

---

**Economic Commission for Europe**
**Inland Transport Committee**

24 January 2012

**Working Party on the Transport of Dangerous Goods**
**Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the  
European Agreement concerning the International Carriage  
of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN)  
(ADN Safety Committee)**
**Twentieth session**

Geneva, 23–27 January 2012

Item 4 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN: Other proposals**


---

**Withdrawal of a Recommended Classification Society**

Amend paragraph 1.15.2.6 and the first paragraph of 1.15.2.7 to read as follows:

“1.15.2.6 The Administrative Committee shall set up a new Committee of Experts following the procedure set out under 1.15.2.2 which shall report to the Administrative Committee within a period of six months. The classification society shall be informed and invited by the Committee of Experts to comment on the findings.

1.15.2.7 The Administrative Committee may decide, in case of a failure(s) to meet the conditions and criteria in 1.15.3, that the classification society shall have the opportunity to present a plan to address the identified failure(s) within a deadline of six months and to avoid any re-occurrence or, according to Article 17, 7 (c), to withdraw the name of the society in question from the list of societies recommended for recognition.”

\*\*\*

« 1.15.2.6 Le Comité d'administration institue à cet effet un nouveau comité d'experts, conformément à la procédure définie au 1.15.2.2, lequel doit adresser un rapport au Comité d'administration, dans un délai de six mois. Le Comité d'experts doit informer la société de classification et l'inviter à commenter les conclusions.

1.15.2.7 Si elle n'est pas en mesure de remplir les conditions et critères au paragraphe 1.15.3, le Comité d'administration peut décider que la société de classification a la possibilité de soumettre un plan permettant de surmonter dans un délai de six mois le manquement relevé et d'éviter toute récidive, ou, conformément au paragraphe (7) c) de l'article 17, de retirer le nom de la société en question de la liste des sociétés recommandées pour agrément. »

\*\*\*

“1.15.2.6 Der Verwaltungsausschuss setzt hierzu einen neuen Sachverständigenausschuss nach dem Verfahren nach Unterabschnitt 1.15.2.2 ein, der ihm binnen sechs Monaten einen Bericht vorlegen muss. Die Klassifikationsgesellschaft wird vom Sachverständigenausschuss unterrichtet und aufgefordert, Stellung zu nehmen.

1.15.2.7 Der Verwaltungsausschuss kann bei Verstößen gegen die Bedingungen und Kriterien in Abschnitt 1.15.3 der Klassifikationsgesellschaft Gelegenheit geben, einen Plan zur Behebung der festgestellten Mängel und zur Verhinderung ihres erneuten Auftretens innerhalb von sechs Monaten vorzulegen, oder nach Artikel 17 Absatz 7 Buchstabe c des ADN beschließen, den Namen der betreffenden Klassifikationsgesellschaft von der Liste der zur Anerkennung empfohlenen Klassifikationsgesellschaften zu streichen.“